

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rolling Aventicum					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitions				
	CLUB 1		Rolling Aventicum		JNR		CLUB 2		Rossemaison		JNR								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																
Lieu / Ort Location / Luogo		Avenches		Date / Datum Date / Data		28.10.2018													
Start / Beginn Début / Inizio		14:00		End / Ende Fin / Fine		16:35		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		POJN33									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole															
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa															
Other / Sonstiges Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer Spettatori / Spettatori		300													
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		217566		Surname / Name Nom / Cognome		SEILER Gianmarco		Signature / Firma Unterschrift											
Time Keeper Chronométrateur		218199		Surname / Name Nom / Cognome		GALLIADI Manuela		Signature / Firma Unterschrift											
Referee 1 Arbitre 1		205183		Surname / Name Nom / Cognome		OBERSON Yvan		Signature / Firma Unterschrift											
Referee 2 Arbitre 2		10102		Surname / Name Nom / Cognome		VOISARD Dominique		Signature / Firma Unterschrift											
Tech. Director Directeur tech.				Surname / Name Nom / Cognome				Signature / Firma Unterschrift											
RESULT																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO					FINAL														
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		3		11											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		3		Winner / Gewinner / Vincitore Rossemaison													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		6		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
Rapports																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		206372													
HELPER Didier																			
Goals / Torschützen / Buts / Reti		TIME OUT		X															
TOTAL		11																	
Penalties / Strafen / Punitions		TOTAL		46 min															